

Uitgebreide toelichting van het meetinstrument

Kwaliteit van Leven bij Hartpatiënten (KvL-H)

Quality of Life after Myocardial Infarction (QLMI)

Januari 2015

Review: Jungen MJH
Invoer: Bokhorst ML

1 Algemene gegevens

	Het meetinstrument heeft betrekking op de volgende categorieën
Lichaamsregio	Overige, ongespecificeerd
Aandoening (ICD)	Hart- en vaataandoeningen
Domein 'Menselijk functioneren' (ICF)	Overige, ongespecificeerd

- *Korte beschrijving* → De KvL-H is een vragenlijst die de effectiviteit van een cardiologisch revalidatieprogramma onderzoekt. De cliënten worden gevraagd naar problemen en gevoelens die zij hebben door hun hartproblemen. Oorspronkelijk werd de QLMI afgenomen in interview-vorm¹, later is deze omgezet naar een door de cliënt zelf in te vullen vragenlijst (QLMI-aangepaste versie).^{2,3} Deze versie heeft 26 items en is gevalideerd. Er worden drie domeinen gemeten: emotioneel, fysiek en sociaal. In 1996 is er een aangepaste versie ontwikkeld met 27 items (MacNew of QLMI-2). De KvL-H is de Nederlandse (gevalideerde) vertaling van de MacNew.^{4,5}
- *Doelgroep* → cardiologie patiënten⁶
- *Auteur:*
 - ✓ *Oorspronkelijke versie* → Oldridge N, et al. (1991)¹
 - ✓ *Nederlandse versie* → van Elderen T, et al. (2000)⁷

2 Doel van het meetinstrument

Combinatie van:

- Inventariserend
- Evaluatief / effectiviteit

3 *Soort / vorm van het meetinstrument*

- Vragenlijst
- *Opbouw* → De oorspronkelijke versie¹ heeft 26 items en de aangepaste versie^{2,3} en de MacNew versie hebben 27 items (in de toelichting van de beslisboom¹⁰ worden 24 items beschreven, hier is onduidelijkheid over, navraag bij kwaliteit@nvvc.nl heeft niets opgeleverd).⁸
De items hebben betrekking op drie domeinen:
 1. Emotioneel
hoe vaak heeft de patiënt zich de afgelopen periode ontspannen, gelukkig en tevreden of juist gefrustreerd, moedeloos en uitgeput gevoeld
 2. Fysiek
hoe vaak heeft de patiënt zich de afgelopen periode lichamelijk beperkt gevoeld door zijn of haar hartziekte
 3. Sociaal
hoe vaak heeft de patiënt zich de afgelopen periode in sociaal opzicht beperkt gevoeld ten gevolge van zijn of haar hartziekte en hoe vaak heeft hij/zij het gevoel gehad afhankelijk of een last te zijn, ten opzichte van anderen
- *Invulinstructie* → bovenaan in het meetinstrument⁷
- *Meetniveau* → per item: wijze score: 8 punts-schaal (0-7), waarbij 1= hele tijd, 7= nooit⁷; meetniveau ordinaal
- *Meetniveau* → totaalscore: wijze score: de scores per item worden bij elkaar opgeteld. Maximale score = 189⁷; meetniveau ordinaal
De totaalscore geeft de maximale kwaliteit van leven aan.⁶

4 *Verkrijgbaarheid*

- *Opvraagbaar bij* → www.meetinstrumentenzorg.nl en www.macnew.org
De Kvl-H mag niet zonder toestemming gebruikt worden. Een gebruikerslicentie is te verkrijgen via www.macnew.org. Na afname wordt pas de scoringsinfo verstrekt.⁶
- *Geschatte kosten* → op te vragen via info@macnew.org
- *Copyright* → ja, © Afdeling Gezondheidspsychologie, Universiteit Leiden (2000)⁷ en © Hillers TK, Guyatt GH, Oldridge N, et al. (1994)³

5 *Methodologische kwaliteit*

Gegevens over de methodologische kwaliteit staan o.a. in de volgende review:

- DeVon HA, Ferrans CE. The psychometric properties of four quality of life instruments used in cardiovascular populations. 2003⁹

6 *Hanteerbaarheid / feasibility*

- *Taal* → origineel Engels (QMLI)¹, vertaling Nederlands (KvL-H)^{6,7}
De MacNew versie is beschikbaar in 38 talen¹⁰
- *Benodigheden* → invulformulier, pen
- *Randvoorwaarden* →
- *Benodigde tijd* →
- *Gebruikershandleiding* → ja, www.meetinstrumentenzorg.nl en in de beslisboom van referentie 6.

7 *Normgegevens*

8 *Overige gegevens*

- Lim et al. pasten de oorspronkelijke versie van de QLMI aan door de items in drie dimensies in te delen (emotioneel, lichamelijk en sociaal).²
- De MacNew heart disease health-related quality of life questionnaire is een gemodificeerde versie van de QLMI. De MacNew wordt door de cliënt zelf ingevuld. Met de MacNew score is het mogelijk een scoring te berekenen wanneer een of meer vragen niet zijn ingevuld. Er zijn een papieren versie, een pdf en een digitale versie beschikbaar.⁶ Van de MacNew is een Nederlandse gevalideerde vertaling beschikbaar (KvL-H).^{3,4,9} De MacNew wordt aanbevolen door Maes S. et al. (2008).¹¹

9 *Literatuurlijst*

1. Oldridge N, Guyatt G, Jones N, Crowe J, Singer J, Feeny D, et al. Effects on quality of life with comprehensive rehabilitation after acute myocardial infarction. *American journal of cardiology*. 1991 May 15;67(13):1084-1089.
2. Lim LL-Y, Valenti LA, Knapp JC, Dobson AJ, Plotnikoff R, Higginbotham N, et al. A self-administered quality of life questionnaire after acute myocardial infarction. *Journal of clinical epidemiology*. 1993 Nov;46(11):1249-1256.
3. Hillers TK, Guyatt GH, Oldridge N, Crowe J, Willan A, Griffith L, Feeny D. Quality of life after myocardial infarction. *Journal of clinical epidemiology*. 1994 Nov;47(11):1287-1296.
4. Valenti L, Lim L, Heller RF, Knapp J. An improved questionnaire for assessing quality of life after myocardial infarction. *Quality of life research*. 1996 Feb;5(1):151-161.
5. De Gucht V, van Elderen T, van der Kamp L, Oldridge N. Quality of life after myocardial infarction: translation and validation of the MacNew Questionnaire for a Dutch population. *Quality of life research*. 2004 Oct;13(8):1483-1488.
6. Nederlandse Vereniging voor Cardiologie. Beslisboom Poliklinische Indicatiestelling Hartrevalidatie 2012 . Utrecht: NVVC; 2012. Beschikbaar via: [https://www.nvvc.nl/media/richtlijn/147/Beslisboom%20Hartrevalidatie%202012%20\(webseite\).pdf](https://www.nvvc.nl/media/richtlijn/147/Beslisboom%20Hartrevalidatie%202012%20(webseite).pdf) [Geraadpleegd 2014 december 2].
7. van Elderen T, van der Kamp LJT, Maes S, Koch B, Dusseldorp E. Dutch translation of the 'Quality of Life after Myocardial Infarction' instrument. Leiden: Universiteit Leiden, Afdeling Gezondheidspsychologie; 2000.

8. Thompson DR, Yu CM. Quality of life in patients with coronary heart disease-I: assessment tools. Health and quality of life outcomes. 2003 Sep 10;1:42.
9. DeVon HA, Ferrans CE. The psychometric properties of four quality of life instruments used in cardiovascular populations. Journal of cardiopulmonary rehabilitation. 2003 Mar-Apr;23(2):122-138.
10. MacNew health-related quality of life instrument. Available from: www.macnew.org [Geraadpleegd 2014 december 2].
11. Maes S, De Gucht V, Goud R, Hellemans I, Peek N. Is the MacNew quality of life questionnaire a useful diagnostic and evaluation instrument for cardiac rehabilitation? European journal of cardiovascular prevention and rehabilitation. 2008 Oct;15(5):516-520.